



غرفة صناعة الأردن
Jordan Chamber of Industry

الرقم Ref. No. ١٩٦١/٨/١٩

التاريخ Date ٢٠٢٣/٨/١٢

السادة قطاع الصناعات الجلدية والمحيطات المحترمين،

الموضوع: تعميم مواصفة

تحية طيبة وبعد،

تهديكم غرفة صناعة الأردن أطيب التحيات والأمنيات، أرفق لكم كتاب عطوفة مدير عام مؤسسة المواصفات والمقاييس رقم م/عام/13057 تاريخ 2023/08/07 والمتضمن التصويت على مشروع المواصفة القياسية الاردنية 2023/2-2235 الخاصة بالمنسوجات، الجزء 2: بطاقة بيان المنتجات النسجية، الذي اعده اللجنته الفنية الدائمة لقطاع المنسوجات رقم (12).

ارجو العلم والاطلاع والمشاركة الفاعلة في ابداء الملاحظات الفنية على المشروع اعلاه وذلك بواسطة بطاقة التصويت المرفقة وارسالها للمهندسة لارا رشيد على البريد الالكتروني lara.rasheed@jci.org.jo في موعد اقصاه 2023/09/20.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،

/م. ايهاب قادري

عضو مجلس إدارة غرفة صناعة الأردن

ممثل قطاع الصناعات الجلدية والمحيطات



962 6 464 26 49 | 962 6 464 37 19



P.O. Box 811986 Amman 11181 Jordan

jci@jci.org.jo | www.jci.org.jo



مؤسّسة المواصفات والمقاييس الأردنيّة

الرقم: م / علم / 130571

التاريخ: 20 / 01 / 1445 هـ

التوافق: 07 / 08 / 2023 م

معالي

عطوفة

سعادة

تحية طيبة وبعد،


أرجو معاليكم/عظوفتكم/سعادتكم التكرم بالعلم بأن أسلوب العمل الفني المتبع في وضع المواصفات القياسية والقواعد الفنية الأردنية يقتضي تعميم مشروع التصويت على الجهات ذات العلاقة؛ وذلك لإبداء الرأي والتصويت عليه تمهيداً لعرضه على مجلس الإدارة لاعتماده كمواصفة قياسية أو قاعدة فنية أردنية.

لذا أرجو أن أرفق لكم طياً نسخة عن مشروع التصويت للمواصفة القياسية الأردنية ٢٢٣٥-٢٠٢٣/٢ الخاصة بالمنسوجات، الجزء ٢؛ بطاقة بيان المنتجات النسيجية، الذي أعدته اللجنة الفنية الدائمة للمنسوجات رقم (١٢).

يرجى التكرم بعرض هذا المشروع على المختصين لديكم وموافقتنا بردكم عليه خلال شهرين من تاريخه، وذلك باستخدام بطاقة التصويت المرقة؛ علماً بأن عدم الرد خلال المدة يعتبر موافقة من قبلكم على المشروع المذكور.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

المدير العام


م. عبير بركات الزهير

المرفقات:

مشروع التصويت

بطاقة التصويت

نسخة/ مدير مديرية التقييس
نسخة/ رئيس قسم فحص ومناسبة المواصفات
نسخة/ رئيس قسم المعاملات الكيميائية
نسخة/ م. تسهيبة الحماد
ريا - ٢٠٢٣/٥/٢٤

١١١ ١٨ ١٩

DJS 2235-2:2023

First edition

٢٠٢٣/٢-٢٢٣٥ ع ت

الإصدار الأول



مشروع تصويت

(إعداد)

المنسوجات

الجزء ٢: بطاقة بيان المنتجات النسيجية

Textiles

Part 2: labelling of textile products

هذا المشروع من تصويت مشروع رقم ٢٢٣٥/٢-٢٠٢٣ في
المرحلة الأولى من عملية التصويت
ولا يجوز الاعتراض عليه إلا بعد اعتماده من قِبل
مجلس الوزراء

مؤسسة المواصفات والمقاييس

المملكة الأردنية الهاشمية

المحتويات

المقدمة

١	المجال.....	١
١	المراجع التقيسية.....	١
٤	المفردات والتعاريف.....	٤
٥	البيانات الإيضاحية.....	٥
٧	الملحق - أ (تقيسي) - المواصفات القياسية الأردنية ذات العلاقة بتحديد النسب المئوية للألياف المكوّنة.....	٧
١١	الملحق - ب (تقيسي) - أسماء الألياف النسيجية.....	١١
١٤	الملحق - ج (تقيسي) - المنتجات النسيجية التي لا يلزم فيها وضع العلامات أو بطاقات البيانات الإيضاحية.....	١٤
١٧	الملحق - د (تقيسي) - للمنتجات النسيجية التي يسمح لها ببطاقة بيان جماعية.....	١٧
١٨	المراجع.....	١٨

الجداول

٧	الجدول أ - ١ - قائمة المواصفات القياسية الأردنية ذات العلاقة بتحديد النسب المئوية للألياف المكوّنة.....	٧
١١	الجدول ب - ١ - أسماء الألياف النسيجية.....	١١
١٤	الجدول ج - ١ - المنتجات النسيجية التي لا يلزم فيها وضع العلامات أو بطاقات البيانات الإيضاحية.....	١٤
١٧	الجدول د - ١ - المنتجات النسيجية التي يسمح لها ببطاقة بيان جماعية.....	١٧

المقدمة

مؤسسة المواصفات والمقاييس الأردنية هي الهيئة الوطنية للتقييس في الأردن، حيث يتم إعداد المواصفات القياسية الأردنية من خلال لجان فنية، وتكون هذه اللجان عادةً مشكلة من أعضاء ممثلين للجهات الرئيسية المعنية بموضوع المواصفة القياسية، ويكون لهذه الجهات الحق في إبداء الرأي والملاحظات حول هذه المواصفة القياسية، وذلك أثناء فترة تعميم المواصفة القياسية وذلك من أجل إزالة العوائق الفنية من أمام التجارة وتسهيل انسياب السلع بين الدول.

تم هيكلة وصياغة المواصفات القياسية الأردنية وفقاً لدليل العمل الفني لمديرية التقييس ١-٢/٢٠٠٥، الجزء ٢: قواعد هيكلة وصياغة المواصفات القياسية الأردنية .

وبناءً على ذلك فقد قامت اللجنة الفنية الدائمة للمنسوجات ١٢ بدراسة مشروع المواصفة القياسية الأردنية ٢٢٣٥-٢٠٢٣/٢ الخاص بالمنسوجات، الجزء ٢: بطاقة بيان المنتجات النسيجية، وأوصت باعتماد المشروع المعدل كمواصفة قياسية أردنية ٢٢٣٥-٢٢٣/٢ وذلك استناداً للمادة (١٢) من قانون المواصفات والمقاييس رقم (٢٢) لعام ٢٠٠٠ وتعديلاته.

تتضمن هذه المواصفة القياسية الأردنية الأجزاء التالية تحت نفس العنوان العام "المنسوجات":

- الجزء ١: متطلبات محتوى المواد الكيميائية في المنتجات النسيجية.
- الجزء ٢: بطاقة بيان المنتجات النسيجية.

المنسوجات

الجزء ٢: بطاقة بيان المنتجات النسيجية

المجال

تختص هذه المواصفة القياسية الأردنية بطاقة البيان لجميع المنتجات النسيجية المحلية والمستوردة.

تطبق هذه المواصفة القياسية الأردنية على المنتجات النسيجية التالية:

- أ) المنتجات التي تحتوي على ٨٠٪ على الأقل من وزنها على ألياف نسيجية.
- ب) أغطية الأثاث والمظلات وأغطية الحماية من الشمس التي تحتوي على ٨٠٪ على الأقل من وزنها على مكونات نسيجية.
- ج) المكونات النسيجية الموجودة في:
 - ١) الطبقة العليا من أغطية الأرضيات متعلقة الطبقات.
 - ٢) أغطية الفرشات.
 - ٣) أغطية المنتجات الخاصة بالتنجيم، على أن تشكل هذه المكونات النسيجية ٨٠٪ على الأقل من وزنها على الطبقات العليا أو الأغطية.
- د) المنسوجات المندجة مع منتجات أخرى والتي تشكل جزءاً متكاملاً (لا يتجزأ منها) بحيث يكون تركيبها محدد، ويستثنى من ذلك المنتجات النسيجية التي يتم التعاقد عليها من قبل الأشخاص يعملون في منازلهم أو شركات خاصة للاستخدام الحصري لهم ولن يتم بيعها أو استخدامها من قبل آخرين والمصنعة فيمن الطليبات الخاصة والمنتجات التي لها بطاقة بيان خاصة بما مثل السجاد، للموكيت ... إلخ.

٢- المراجع التقيسية

الوثائق المرجعية التالية لا يمكن الاستغناء عنها لتطبيق هذه الوثيقة. في حالة الإحالة المورخة تطبق المواصفة المذكورة فقط، أما في حالة الإحالة غير المورخة فتطبق آخر طبعة من الوثيقة المرجعية المذكورة أدناه (متضمنة أي تعديلات) علماً بأن مكتبة مؤسسة المواصفات والمقاييس تحتوي على فهارس للمواصفات السارية المفعول في الوقت الحاضر.

- المواصفة القياسية الأردنية ٢٠٠٩/٨٢٥ إنزو ٢٠٠٥/٣٧٥٨، المنسوجات - استخدام الرموز في بطاقة العناية.
- المواصفة القياسية الأردنية ٢٠١٧/١-٢١٧٥ إنزو ٢٠٠٦/١-١٨٢٣، المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي،

الجزء ١: المبادئ العامة للاختبار.

- المواصفة القياسية الأردنية ٢٠١٧/٢-٢١٧٥ إيزو ١٨٢٣-٢/٢٠٠٦، المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي،
الجزء ٢: خليط من الألياف الثلاثية.

- المواصفة القياسية الأردنية ٢٠١٧/٣-٢١٧٥ إيزو ١٨٢٣-٣/٢٠٠٦، المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي،
الجزء ٣: خليط من ألياف الأستات وألياف أخرى محددة (بطريقة استخدام الأستون).

- المواصفة القياسية الأردنية ٢٠١٧/٤-٢١٧٥ إيزو ١٨٢٣-٤/٢٠٠٦، المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي،
الجزء ٤: خليط من ألياف الهوتين وألياف أخرى محددة (بطريقة استخدام الميوكلوورايت).

- المواصفة القياسية الأردنية ٢٠١٧/٥-٢١٧٥ إيزو ١٨٢٣-٥/٢٠٠٦، المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي،
الجزء ٥: خليط من ألياف الفسكوز وألياف الكوبرو أو المودال وألياف القطن (بطريقة استخدام خارصينات الصوديوم).

- المواصفة القياسية الأردنية ٢٠١٨/٦-٢١٧٥ إيزو ١٨٢٣-٦/٢٠٠٧، المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي،
الجزء ٦: خليط من ألياف الفسكوز وأنواع محددة من الكوبرو أو المودال أو ليوسيل وألياف القطن (بطريقة استخدام

حمض الفورميك وكلوريد الزنك).
- المواصفة القياسية الأردنية ٢٠١٧/٧-١٨٢٣ إيزو ٢٠١٧/٧-١٨٢٣، المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي،
الجزء ٧: خليط من ألياف البولي أميد مع ألياف أخرى محددة (بطريقة استخدام حمض الفورميك).

- المواصفة القياسية الأردنية ٢٠١٨/٨-٢١٧٥ إيزو ١٨٢٣-٨/٢٠٠٦، المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي،
الجزء ٨: خليط من ألياف الأستات وثلاثي الأستات (بطريقة استخدام الأستون).

- المواصفة القياسية الأردنية ٢٠١٨/٩-٢١٧٥ إيزو ١٨٢٣-٩/٢٠٠٦، المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي،
الجزء ٩: خليط من ألياف الأستات وثلاثي الأستات (بطريقة استخدام بنزول الكحول).

- المواصفة القياسية الأردنية ٢٠١٨/١٠-٢١٧٥ إيزو ١٨٢٣-١٠/٢٠٠٦، المنسوجات - التحليل الكمي
الكيميائي، الجزء ١٠: خليط من ألياف ثلاثي الأستات أو بولي لاكتيد وألياف أخرى محددة (بطريقة استخدام ثنائي

كلورو ميثان).

- المواصفة القياسية الأردنية ٢٠١٨/١١-٢١٧٥ إيزو ١٨٢٣-١١/٢٠١٧، المنسوجات - التحليل الكمي
الكيميائي، الجزء ١١: خليط من ألياف محددة من السيليلوز وألياف أخرى محددة (طريقة استخدام حمض الكبريتيك).

- المواصفة القياسية الأردنية ٢٠١٨/١٢-٢١٧٥ إيزو ١٨٢٣-١٢/٢٠٠٦، المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي
الجزء ١٢: خليط من ألياف الأكريليك والمودا أكريليك وألياف محددة من الكلورو وألياف الإيلاستين وألياف أخرى

معددة (طريقة استخدام ثنائي ميثيل فورم أميد).

- المواصفة القياسية الأردنية ٢٠١٨/١٣-٢١٧٥ إيزو ١٨٢٣-١٣/٢٠٠٦، المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي،
الجزء ١٣: خليط من ألياف الكلورو وألياف أخرى محددة (طريقة استخدام ثنائي كبريتيد الكربون/الأستون).

- المواصفة القياسية الأردنية ٢٠١٨/١٤-٢١٧٥ إيزو ١٨٢٣-١٤/٢٠٠٦، المنسوجات - التحليل الكمي
الكيميائي، الجزء ١٤: خليط من ألياف الأستات وألياف محددة من الكلورو (طريقة استخدام حمض الأستيك).

- المواصفة القياسية الأردنية ٢٠١٨/١٥-٢١٧٥ إيضو ١٨٣٣-٢٠٠٦/١٥، المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ١٥: خليط من ألياف الجوت مع ألياف حيوانية محددة (طريقة استخدام محدد محتوى النيتروجين).

- المواصفة القياسية الأردنية ٢٠١٨/١٦-٢١٧٥ إيضو ١٨٣٣-٢٠٠٦/١٦، المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ١٦: خليط من ألياف البولي بروبيلين مع ألياف أخرى محددة (طريقة استخدام الزايلين).

- المواصفة القياسية الأردنية ٢٠١٨/١٧-٢١٧٥ إيضو ١٨٣٣-٢٠٠٦/١٧، المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ١٧: خليط من ألياف الكلورو (وبوليمرات كلوريد الفينيل للتجانسة) وألياف أخرى محددة (طريقة استخدام حمض الكبريتيك).

- المواصفة القياسية الأردنية ٢٠١٨/١٨-٢١٧٥ إيضو ١٨٣٣-٢٠٠٦/١٨، المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ١٨: خليط من ألياف الحرير والصوف أو الشعر (طريقة استخدام حمض الكبريتيك).

- المواصفة القياسية الأردنية ٢٠١٨/١٩-٢١٧٥ إيضو ١٨٣٣-٢٠٠٦/١٩، المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ١٩: خليط من ألياف السيليلوز وألياف الأستوس (طريقة التسخين).

- المواصفة القياسية الأردنية ٢٠١٨/٢٠-٢١٧٥ إيضو ١٨٣٣-٢٠٠٩/٢٠، المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ٢٠: خليط من ألياف الإسترين وألياف أخرى محددة (طريقة استخدام ثنائي أسيتا أميد).

- المواصفة القياسية الأردنية ٢٠١٨/٢١-٢١٧٥ إيضو ١٨٣٣-٢٠٠٦/٢١، المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ٢١: خليط من ألياف الكلورو وألياف أخرى محددة من مواد أكريليك والإيلاستين والأسيتات وثلاثي الأسيتات وألياف أخرى محددة (طريقة استخدام سايكلو هيكسانون).

- المواصفة القياسية الأردنية ٢٠١٨/٢٢-٢١٧٥ إيضو ١٨٣٣-٢٠١٣/٢٢، المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ٢٢: خليط من ألياف الفسكوز أو ألياف أخرى محددة من الكوبرو أو المودال أو ليوسيل وألياف الكتان (بطريقة استخدام حمض الفورميك وكلوريد الزنك).

- المواصفة القياسية الأردنية ٢٠١٨/٢٤-٢١٧٥ إيضو ١٨٣٣-٢٠١٠/٢٤، المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ٢٤: خليط من ألياف البولي إستر وألياف أخرى محددة (بطريقة استخدام الفينول رباعي كلورو إيثان).

- المواصفة القياسية الأردنية ٢٠١٨/٢٥-٢١٧٥ إيضو ١٨٣٣-٢٠١٣/٢٥، المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ٢٥: خليط من ألياف البولي إستر وألياف أخرى محددة (بطريقة استخدام حمض ثلاثي كلورو الأسيتيك والكلوروفورم).

- المواصفة القياسية الأردنية ٢٠١٨/٢٦-٢١٧٥ إيضو ١٨٣٣-٢٠١٣/٢٦، المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ٢٦: خليط من ألياف الميلامين والقطن أو الألياف الأراميد (طريقة استخدام حمض الفورميك الساخن).

- المواصفة القياسية الأردنية ٢٠١٨/٢٦-٢١٧٥ إيضو ١٨٣٣-٢٠١٣/٢٦، المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ٢٦: خليط من ألياف الميلامين والقطن أو الألياف الأراميد (طريقة استخدام حمض الفورميك الساخن).

- المواصفة القياسية الأردنية ٢٠١٨/٢٦-٢١٧٥ إيضو ١٨٣٣-٢٠١٣/٢٦، المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ٢٦: خليط من ألياف الميلامين والقطن أو الألياف الأراميد (طريقة استخدام حمض الفورميك الساخن).

٣- المصطلحات والتعاريف

لأغراض هذه المواصفة القياسية الأردنية تستخدم المصطلحات والتعاريف الواردة أدناه:

١-٣

المنتجات النسيجية

نسيجية، مادة خام، جاهزة أو شبه جاهزة، مصنعة أو شبه مصنعة، أو منتج مجمع أو شبه مجمع والتي تتألف من ألياف نسيجية، بغض النظر عن عملية الخلط أو التجميع المستخدمة

٢-٣

الألياف النسيجية

وحدة من المادة تتميز بكونها، نعومتها وارتفاع نسبة الطول إلى المقطع العرضي، والذي يجعلها مناسبة للاستخدامات النسيجية

٣-٣

مكون نسيجي

جزء من المنتج النسيجي المكون من ألياف يمكن التعرف عليها

٤-٣

الألياف الغريبة

ألياف تختلف عن تلك المذكورة في بطاقة البيانات الإيضاحية للمنتجات النسيجية

٥-٣

البطانة

عنصر منفصل يستخدم في صناعة الملابس وغيرها من المنتجات، وتتكون من طبقة واحدة أو عدة طبقات من المادة النسيجية وتكون مشدودة إلى إحدى الحواف أو أكثر

٦-٣

الخيوط

العنصر الأساسي في تكوين الأقمشة وتتألف من ألياف محدودة الطول أو مستمرة تستخدم للحياكة أو النسيج أو الخياطة

٧-٣

الأقمشة

مجموعة من الخيوط الطولية والعرضية و/أو القطرية المائتلة التي تقاطع مع بعضها (حسب التركيب النسيجي) لتكون القماش المنسوج أو على شكل حلقات متداخلة لتكون القماش المحاك

البيانات الايضاحية

المعلومات الواجب توافرها على البطاقة تراعى المادة المكتوبة أو مطبوعة أو مرسومة أو محتومة تصاحب المنتج ولها علاقة

٤-٤ البيانات الايضاحية

١-٤ يجب أن تكتب البيانات الايضاحية التالية على بطاقة بيان المنتج بشكل يصعب إزالتها ومقروءة وذات حروف واضحة، باللغة العربية و/أو الإنجليزية:

(١) اسم وعنوان الصانع والعلامة التجارية (إن وجدت)...

(٢) بلد المنشأ.

(٣) للمكونات ونسبها بشكل واضح^١.

(٤) تاريخ الإنتاج.

(٥) الوزن أو المقاس أو الأبعاد باستخدام وحدات القياس الدولية.

(٦) رموز العناية الخاصة بالمنتجات النسيجية وفقاً للمواصفة القياسية الأردنية ٨٢٥.

٢-٤ يجب ألا تحتوي بطاقة البيان على أي بيانات ايضاحية غير حقيقية أو خادعة أو مضللة قد تؤدي بأي شكل من الأشكال إلى انطباع خاطئ عن طبيعة المنتج وخصائصه.

٣-٤ يجب ألا تحتوي البيانات الايضاحية على آيات قرآنية أو تحكي لفظ الجلالة أو أي بيان يمس المشاعر العامة والعادات والقيم الدينية والأخلاقية.

٤-٤ تستخدم بطاقة بيان جماعية للمنتجات النسيجية الواردة في الملحق (د) والتي تكون من نفس نوع ومكونات الألياف.

٤-٥ أسماء الألياف النسيجية

يجب أن تُستخدم أسماء الألياف النسيجية الواردة في الملحق (ب) فقط لوصف مكونات الألياف^١ بطاقة البيانات الايضاحية للمنتجات النسيجية.

^١ كما يحتوي الملحق (ج) على قائمة أسماء للمنتجات النسيجية التي لا يلزم فيها الإشارة لأسماء الألياف النسيجية أو مكوناتها عند وضع العلامات أو بطاقات البيانات الايضاحية.

٤-٦ المنتجات النسيجية المكونة من ألياف عديدة

يجب أن يحتوي كل منتج نسيجي متعدد الألياف على البيانات الخاصة باسم جميع الألياف المكونة له ونسبتها المئوية وزناً، وذلك في ترتيب تنازلي، وتطبق المواصفات القياسية الأردنية الواردة في الملحق أ ذات العلاقة بتحديد النسب المئوية للألياف المكونة. مع الأخذ في الحسبان أن التفاوت المسموح به هو ٥ ٪ من النسب المئوية للألياف الرئيسة المذكورة في البيانات الإيضاحية.

في حالة عدم التمكن من معرفة بعض الألياف بسهولة أثناء التصنيع، فيمكن استعمال مصطلح "ألياف أخرى"، متبعاً مباشرة بالنسبة المئوية من حيث الوزن، وذلك في الحالتين التاليتين:

عندما تكون الألياف من نوع واحد ولا تزيد على ٥ ٪ من الوزن الكلي للمنتج النسيجي.

أو عندما تكون الألياف مختلطة ولا يزيد مجموعها على ١٥ ٪ من الوزن الكلي للمنتج النسيجي.

٤-٧ الألياف الزخرفية والألياف ذات التأثير المضاد للكهرباء الساكنة

ينبغي عدم حساب تركيبة النسب المئوية للألياف، في الحالتين التاليتين:

الألياف المرئية التي يسهل عزلها، التي هي مجرد ديكور أو زخرف فقط.

الألياف المعدنية والألياف الأخرى المدخلة للحصول على التأثير المضاد للكهرباء الساكنة.

٤-٨ المنتجات النسيجية المكونة من أجزاء عديدة

كل منتج نسيجي مكون من جزأين أو أكثر، وليس لهما نفس محتوى الألياف، فيجب أن يكون للمنتج بطاقة تبين محتوى الألياف لكل جزء على حدة، ويكون الاستثناء فقط عندما يكون الأجزاء المعنية ليست بطاقة رئيسة أو تمثل أقل من ٣٠ ٪ من وزن المنتج النسيجي.

وعندما يكون المنتج النسيجي مكوناً من أكثر من قطعة لها نفس محتوى الألياف؛ وتشكل عادة وحدة متكاملة يسمى واحد، فيمكن الاكتفاء بطاقة بيان واحدة.

٤-٩ المنتجات النسيجية التي تحتوي على أجزاء غير نسيجية من أصل حيواني

يجب الإشارة إلى وجود الأجزاء غير النسيجية ذات المنشأ الحيواني في المنتج النسيجي وذلك بكتابة العبارة التالية:

"يحتوي على أجزاء غير نسيجية من أصل حيواني" وذلك في بطاقة البيان المثبتة على المنتجات النسيجية المعروضة في السوق.

الملحق - أ

(تفصيلي)

المواصفات القياسية الأردنية ذات العلاقة بتحديد النسب المئوية للألياف المكونة

الجدول أ - ١ - قائمة المواصفات القياسية الأردنية ذات العلاقة بتحديد النسب المئوية للألياف المكونة

الرقم	رقم المواصفة القياسية الأردنية	عنوان المواصفة القياسية الأردنية
١	٢٠١٧/١-٢٠١٧/١-١٨٣٣-٢٠٠٦/١	المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ١: المبادئ العامة للاختبار
٢	٢٠١٧/٢-٢٠١٧/٢-١٨٣٣-٢٠٠٦/٢	المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ٢: خليط من الألياف الثلاثية
٣	٢٠١٧/٣-٢٠١٧/٣-١٨٣٣-٢٠٠٦/٣	المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ٣: خليط من ألياف الأستات وألياف أخرى محددة (بطريقة استخدام الأستون)
٤	٢٠١٧/٤-٢٠١٧/٤-١٨٣٣-٢٠٠٦/٤	المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ٤: خليط من الألياف البروتين وألياف أخرى محددة (بطريقة استخدام الميوكلوورامين)
٥	٢٠١٧/٥-٢٠١٧/٥-١٨٣٣-٢٠٠٦/٥	المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ٥: خليط من ألياف الفسكوز والألياف الكوبرو أو المودال والألياف القطن (بطريقة استخدام حارصين الصوديوم)
٦	٢٠١٨/٦-٢٠١٨/٦-١٨٣٣-٢٠٠٧/٦	المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ٦: خليط من ألياف الفسكوز وأنواع محددة من الكوبرو أو المودال أو ليوسيل وألياف القطن (بطريقة استخدام حمض الفورميك وكلوريد الزنك)
٧	٢٠١٨/٧-٢٠١٨/٧-١٨٣٣-٢٠٠٧/٧	المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ٧: خليط من ألياف البولي أميد مع ألياف أخرى محددة (بطريقة استخدام حمض الفورميك)

الجدول أ - ١ - قائمة المواصفات القياسية الأردنية ذات العلاقة بتحديد النسب المئوية للألياف المكونة (تمة)

الرقم	رقم المواصفة القياسية الأردنية	عنوان المواصفة القياسية الأردنية
٨	٢٠١٨/٨-٢١٧٥ إيرو ١٨٣٣-٢٠٠٦/٨	المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ٨: خليط من ألياف الأستات وثلاثي الأستات (بطريقة استخدام الأستون)
٩	٢٠١٨/٩-٢١٧٥ إيرو ١٨٣٣-٢٠٠٦/٩	المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ٩: خليط من ألياف الأستات وثلاثي الأستات (بطريقة استخدام بنزول الكحول)
١٠	٢٠١٨/١٠-٢١٧٥ إيرو ١٨٣٣-٢٠٠٦/١٠	المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ١٠: خليط من ألياف ثلاثي الأستات أو بولي لاكتيد وألياف أخرى محددة (بطريقة استخدام ثنائي كلورو ميثان)
١١	٢٠١٨/١١-٢١٧٥ إيرو ١٨٣٣-٢٠١٧/١١	المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي الجزء ١١: خليط من ألياف محددة من السيليلوز وألياف أخرى محددة (طريقة استخدام حمض الكبريتيك)
١٢	٢٠١٨/١٢-٢١٧٥ إيرو ١٨٣٣-٢٠٠٦/١٢	المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ١٢: خليط من ألياف الأكريليك والموادا أكريليك وألياف محددة من الكلورو وألياف الإيلاستين وألياف أخرى محددة (طريقة استخدام ثنائي ميثيل فورم أميد)
١٣	٢٠١٨/١٣-٢١٧٥ إيرو ١٨٣٣-٢٠٠٦/١٣	المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ١٣: خليط من ألياف الكلورو وألياف أخرى محددة (طريقة استخدام ثنائي كبريتيد الكربون/الأستون)
١٤	٢٠١٨/١٤-٢١٧٥ إيرو ١٨٣٣-٢٠٠٦/١٤	المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ١٤: خليط من ألياف الأستات وألياف محددة من الكلورو (طريقة استخدام حمض الأستيك)
١٥	٢٠١٨/١٥-٢١٧٥ إيرو ١٨٣٣-٢٠٠٦/١٥	المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ١٥: خليط من ألياف الجوت مع ألياف حيوانية محددة (طريقة استخدام تحديد محتوى النيتروجين)

الجدول أ - ١ - قائمة المواصفات القياسية الأردنية ذات العلاقة بتحديد النسب المنوية للألياف المكونة (تنمة)

الرقم	رقم المواصفة القياسية الأردنية	عنوان المواصفة القياسية الأردنية
١٦	٢٠١٨/١٦-٢١٧٥ إيزو ١٨٣٣-١٦/٢٠٠٦	المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ١٦: خليط من ألياف البولي بروبيلين مع ألياف أخرى محددة (طريقة استخدام الزايلين)
١٧	٢٠١٨/١٧-٢١٧٥ إيزو ١٨٣٣-١٧/٢٠٠٦	المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ١٧: خليط من ألياف الكلورو (وبوليمرات كلوريد الفينيل المتجانسة) وألياف أخرى محددة (طريقة استخدام حمض الكبريتيك)
١٨	٢٠١٨/١٨-٢١٧٥ إيزو ١٨٣٣-١٨/٢٠٠٦	المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ١٨: خليط من ألياف الحرير والصوف أو اليشعر (طريقة استخدام حمض الكبريتيك)
١٩	٢٠١٨/١٩-٢١٧٥ إيزو ١٨٣٣-١٩/٢٠٠٦	المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ١٩: خليط من ألياف السيليلوز وألياف الأستوس (طريقة التسخين)
٢٠	٢٠١٨/٢٠-٢١٧٥ إيزو ١٨٣٣-٢٠/٢٠٠٦	المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ٢٠: خليط من ألياف إلاستين وألياف أخرى محددة (طريقة استخدام ثنائي أمينا كبريتيد)
٢١	٢٠١٨/٢١-٢١٧٥ إيزو ١٨٣٣-٢١/٢٠٠٦	المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ٢١: خليط من ألياف الكلوروزين وألياف محددة من مواد أكريليك والإيلاستين والأسيتات وثلاثي الأسيتات وألياف أخرى محددة (طريقة استخدام سايكلو هيكسانون)
٢٢	٢٠١٨/٢٢-٢١٧٥ إيزو ١٨٣٣-٢٢/٢٠١٣	المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ٢٢: خليط من ألياف الفسكوز أو ألياف أخرى محددة من الكوبرو أو المودال أو ليوسيل وألياف الكتان (طريقة استخدام حمض الفورميك وكلوريد الزنك)
٢٣	٢٠١٨/٢٤-٢١٧٥ إيزو ١٨٣٣-٢٤/٢٠١٠	المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ٢٤: خليط من ألياف البولي إستر وألياف أخرى محددة (طريقة استخدام الفينول ورباعي كلورو إيثان)
٢٤	٢٠١٨/٢٥-٢١٧٥ إيزو ١٨٣٣-٢٥/٢٠١٣	المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ٢٥: خليط من ألياف البولي إستر وألياف أخرى محددة (طريقة استخدام حمض ثلاثي كلورو الأسيتيك والكلورو فورم)

الجدول أ - ١ - قائمة المواصفات القياسية الأردنية ذات العلاقة بتحديد النُسب المثوية للألياف المكوّنة (تمة)

الرقم	رقم المواصفة القياسية الأردنية	عنوان المواصفة القياسية الأردنية
٢٥	٢٠١٨/٢٦-٢٠١٣/٢٦-١٨٣٣ إيرو	المنسوجات - التحليل الكمي الكيميائي، الجزء ٢٦: خليط من ألياف الليلامين والقطن أو ألياف الأراميد (طريقة استخدام حمض الفورميك الساخن) -

هذا الجدول من المواصفات القياسية الأردنية رقم ٢٥ لسنة ٢٠١٨م، والذي تم تطويره بإذن من وزارة الصناعة والتجارة والتمويل، رغبةً في تعزيز الإنتاج المحلي للألياف المكوّنة (تمة) من ألياف الليلامين والقطن أو ألياف الأراميد (طريقة استخدام حمض الفورميك الساخن) -

الملحق - ب

(تقييبي)

أسماء الألياف النسيجية

يوضح الجدول ب - ١ أسماء الألياف النسيجية المذكورة في البند ٥-٢

الجدول ب - ١ - أسماء الألياف النسيجية

Name	الاسم	الرقم
wool	الصوف	١
alpaca, llama, camel, cashmere, mohair, angora, vicuna, yak, guanaco, cashgora, beaver, otter, followed or not by the word 'wool' or 'hair'	الألبكة، اللاما، الكشمير، الموهير، الأنجورا، فيكونا، الياق، بيغواناكو، كاشغورا، سمور، ثعالب، نليها أو لا كلمة "الصوف" أو "الشعر"	٢
animal or horschair, with or without an indication of the kind of animal (e.g. cattle hair, common goat hair, horsehair)	الحيوان أو الحصان، مع أو بدون إشارة إلى نوع الحيوان مثل (شعر الماشية، شعر الماعز، شعر الخيل)	٣
Silk	حرير	٤
cotton	قطن	٥
kapok	الكابوك	٦
flax (or linen)	الكتان	٧
true hemp	القنب النقي	٨
Jute	الجوت	٩
abaca (Manilla hemp)	أباكا (مانيلا القنب)	١٠
Alfa	ألفا	١١
coir (coconut)	جوز الهند	١٢
broom	مكنسة	١٣
ramie	الرامي	١٤
sisal	السيزال	١٥
sun	السونة	١٦

الجدول ب - ١ - أسماء الألياف النسيجية (تمة)

Name	الاسم	الرقم
henequen	القنب	١٧
maguey	ماكويي	١٨
acetate	أمينات	١٩
alginate	الألجينات	٢٠
cupro	ألياف كوبرو	٢١
modal	المودال	٢٢
protein	بروتين	٢٣
triacetate	ثلاثي الأسيتات	٢٤
viscose	فيسكوز	٢٥
acrylic	أكريليك	٢٦
chlorofibre	كلوروفايبر	٢٧
fluorofibre	فلوروفايبر	٢٨
modacrylic	موداكريليك	٢٩
polyamide or nylon	البولي أميد أو النايلون	٣٠
aramid	أراميد	٣١
lyocell	الليوسيل	٣٢
polylactide	البولي أكتيل	٣٣
polyester	البوليستر	٣٤
polyethylene	بولي إيثيلين	٣٥
polypropylene	البولي بروبيلين	٣٦
polycarbamide	البولي كارباميد	٣٧
polyurethane	البولي يوريثين	٣٨
vinylal	الفينيلال	٣٩
triviny	الفينيل الثلاثي	٤٠
elastodiene	إيلاستو ديان	٤١
elastane	الإستان	٤٢

الجدول ب - ١ - أسماء الألياف النسيجية (تمة)

Name	الاسم	الرقم
glass fiber	ليف زجاج	٤٣
elastomultiester	الإستو متعدد الأستير	٤٤
clastolefin	الإستو ليفين	٤٥
melamine	الميلامين	٤٦
name corresponding to the material of which the fibres are composed, e.g. metal (metallic, metallised), asbestos, paper, followed or not by the word 'yarn' or 'fibre'	الاسم المقابل للمواد التي تتكون من الألياف، على سبيل المثال: (المعدني، المعدن)، الأسبستوس، الورق، تليها أو لا تليها كلمة "الخيط" أو "الألياف"	٤٧
polypropylene/polyamide bicomponent	البولي برويلين/البولي أميد (مكونين مزدوج)	٤٨
polyacrylate	البولي أكريلات	٤٩

وزارة التجارة والصناعة
 إدارة المصنوعات النسيجية
 القاهرة - جمهورية مصر العربية

الملحق - ج

(تقيسي)

المنتجات النسيجية التي لا يلزم فيها وضع العلامات أو بطاقات البيانات الإيضاحية

الجدول ج - ١ - المنتجات النسيجية التي لا يلزم فيها وضع العلامات أو بطاقات البيانات الإيضاحية

Product	المنتج	الرقم
Sleeve-supporting armband	الرباطات الداعمة على شكل كم	١
Watch straps of textile materials	أشرطة الساعة من مواد نسيجية	٢
Labels and badges	العلامات والبطاقات	٣
Stuffed pan-holders of textile materials	حاملة الصينية مملوءة من مواد نسيجية	٤
Coffee cosy covers	أغطية الأواني للمشروبات (القهوة)	٥
Tea cosy covers	أغطية الأواني للمشروبات (الشاي)	٦
Sleeve protectors	حامية الكم	٧
Muffs other than in pile fabric	غطاء فراء غير النسيج الوري	٨
Artificial flowers	أزهار اصطناعية	٩
Pin cushions	وسائد للدبوس	١٠
Painted canvas	اللوحات المرسومة	١١
Textile products for base underlying fabrics and stiffenings	المنتجات النسيجية لقماش البطانة الداخلي والحشوات	١٢
Old made-up textile products, where explicitly stated to be such	منتجات المنسوجات القديمة الصنع، حيث يصرح بأنها قديمة	١٣
Gaiters	لفافات ساق	١٤
Packaging, not new and sold as such	المغلفات غير الجديدة والتي تباع كما هي	١٥
Fancy goods and saddlery, of textile materials	السلع المزخرفة والسروج، من مواد نسيجية	١٦
Travel goods of textile materials	سلع سفر من مواد نسيجية	١٧

الجدول ج - ١ - المنتجات النسيجية التي لا يطبق عليها وضع العلامات أو بطاقات البيانات الإيضاحية (تتمة) -

Product	الرقم
Hand-embroidered tapestries, finished or unfinished, and materials for their production, including embroidery yarns, sold separately from the canvas and specially presented for use in such tapestries	١٨ مصنوعات مطرزة يدوياً، بشكليات النهائي أو غير النهائي، ومواد لإنجازها. بما في ذلك خيوط التطريز، ممتلعة بشكل منفصل عن القماش ومقدمة بصورة خاصة للاستخدام في مثل هذه الأقمشة
Slide fasteners	١٩ شرايح السحابات
Buttons and buckles covered with textile materials	٢٠ أزرار وأمانيز مغطاة بمواد نسيجية
Book covers of textile materials	٢١ أغلفة الكتب من المواد النسيجية
Toys	٢٢ الألعاب
Textile parts of footwear	٢٣ أجزاء النسيج في الأحذية
Table mats having several components and a surface area of not more than 500 cm ²	٢٤ حصائر الطاولة التي تحتوي على عدة مكونات ومساحة سطحية لا تزيد على ٥٠٠ سم ^٢
Oven gloves and cloths	٢٥ قفازات الفرن
Egg cosy covers	٢٦ أغطية البيض
Make-up cases	٢٧ حاويات المكياج
Tobacco pouches of textile fabric	٢٨ أكياس التبغ من النسيج
Spectacle, cigarette and cigar lighter and comb cases of textile fabric	٢٩ حاويات النظارات، السجائر والسيجار، الولاعة والمشط المصنعة من أقمشة النسيج
Covers for mobile telephones and portable media players with a surface not more than 160 cm ²	٣٠ أغطية للهواتف النقالة وأجهزة الوسائط المحمولة مع سطح لا يزيد على ١٦٠ سم ^٢
Protective requisites for sports with the exception of gloves	٣١ مستلزمات الحماية للرياضة باستثناء القفازات
Toilet cases	٣٢ حقائب المراض
Shoe-cleaning cases	٣٣ مستلزمات تنظيف الأحذية
Funeral products	٣٤ المنتجات الخاصة بالجنائز
Disposable products, with the exception of wadding	٣٥ منتجات للاستعمال الواحد، باستثناء الحشو

الجدول ج - ١ - المنتجات النسيجية التي لا يرد فيها وضع العلامات أو بطاقات التيارات الإيضاحية (ج ١)

Product	الرقم	الوصف
Textile products subject to the rules of Pharmacopoeia and covered by a reference to those rules, non-disposable bandages for medical and orthopaedic use and orthopaedic textile products in general	٣٦	منتجات المنسوجات الطبية والكهربية والمفطاة بمرجع لها منسوجات طبية للاستخدام المعتاد للاستخدام الطبي والمنسوجات الطبية بشكل عام
Textile products including cordage, ropes and string, subject to item 12 of Annex VI, normally intended for use as equipment components in the manufacture and processing of goods; for incorporation in machines, installations (e.g. for heating, air conditioning or lighting), domestic and other appliances, vehicles and other means of transport, or for their operation, maintenance or equipment, other than tarpaulin covers and textile motor vehicle accessories sold separately from the vehicle	٣٧	المنتجات النسيجية بما في ذلك الحبال والخيوط ومرعاة للنسج ١٢ من الملحق ٦ من الاتفاقية، كمكونات مقصود في تصنيع ومجهز السلع وذلك لدجها مع الأجهزة التركيبات (كالتدفئة أو تكيف الهواء أو الإضاءة)، والأجهزة المنزلية وغيرها، والمركبات ووسائل النقل الأخرى، أو لتشغيلها أو صيانتها أو معداتها، بخلاف أغطية القماش المشتمل على أكسسوارات السيارات ذات المحركات المصنوعة من النسيج لبيع بشكل منفصل عن السيارة
Textile products for protection and safety purposes such as safety belts, parachutes, life-jackets, emergency chutes, fire-fighting devices, bulletproof waistcoats and special protective garments (e.g. protection against fire, chemical substances or other safety hazards)	٣٨	المنتجات النسيجية لأغراض الحماية والسلامة مثل أحزمة الأمان، والمظلات، وسترات النجاة، والمزالق في حالات الطوارئ وأجهزة مكافحة الحرائق والصدريات المقاومة للرصاص وملابس الوقاية الخاصة (مثل الحماية ضد الحريق أو المواد الكيميائية أو مخاطر السلامة الأخرى)
Air-supported structures (e.g. sports halls, exhibition stands or storage facilities), provided that details of the performances and technical specifications of these products are supplied	٣٩	الهياكل المدعومة بالهواء (مثل قاعات الرياضة، منصات للعرض أو مرافق التخزين) شريطة تقديم تفاصيل الأداء والمواصفات التقنية لهذه المنتجات
Sails	٤٠	أشرعة
Animal clothing	٤١	الملابس الحيوانية
Flags and banner	٤٢	الأعلام والرايات

الملاحق

(تفصيلي)

المنتجات النسيجية التي يسمح لها ببطاقة بيان جماعية

الجدول ١- المنتجات النسيجية التي يسمح لها ببطاقة بيان جماعية

Product	المنتج	الرقم
Floor cloths	الماسح الأرضية	١
Cleaning cloths	أقمشة التنظيف	٢
Edgings and trimmings	حافات الزركشة	٣
Passementerie	العصابت	٤
Belts	الأحزمة	٥
Braces	الأقواس	٦
Suspenders and garters	الحملات والأربطة	٧
Shoe and boot laces	الحذاء وأربطة الأحذية	٨
Ribbons	الأشرطة	٩
Elastic	مطاط	١٠
New packaging sold as such	عبوات التغليف النسيجية التي تباع كما هي	١١
Packing string and agricultural twine; string, cordage and ropes other than those falling within item 37 of Annex V ^A)	خيوط التغليف والخيوط الزراعية، والحبال؛ بخلاف الأنواع التي تقع ضمن البند ٣٧ من الملحق (ج)	١٢
Table mats	مفارش الطاولة	١٣
Handkerchiefs	للمناديل	١٤
Bun nets and hair nets	شبيكات الشعر وكعكة الشعر	١٥
Ties and bow ties for children	ربطات العنق للأطفال	١٦
Bibs, wash gloves and face flannels	مرايل الاطفال، قفازات التنظيف ومناديل تنظيف الوجه	١٧
Sewing, mending and embroidery yarns presented for retail sale	خيوط الخياطة، التصليح والتطريز المعروضة للبيع بالتجزئة	١٨

الجدول د - ١ - المنتجات النسيجية التي يصح لها بطاقة بيان جماعية (تمة)

الرقم	المنتج	Product
١٩	شريط للستائر بأنواعها	Tape for curtains and blinds and shutters
<p>١) للمنتجات التي تقع ضمن هذا البند ويصاحبه بطاقتها، يجب أن تكون بطاقة البيان الجماعية على اللغة:</p> <p>A) for the products falling within this item and sold in cut lengths, the inclusive labelling shall be that of the recl.</p>		

المراجع

- التوجيهات الأوروبية ٢٠٠٧/١٠٠٢، أسماء الألياف النسيجية والعلامات ذات الصلة ووضع علامات على تركيبية الألياف للمنتجات النسيجية
- القاعدة الفنية الأردنية ٢٠١٩/٢٢، بطاقة البيان - بطاقة بيان المنتجات الصناعية.

المراجع
التوجيهات الأوروبية ٢٠٠٧/١٠٠٢، أسماء الألياف النسيجية والعلامات ذات الصلة ووضع علامات على تركيبية الألياف للمنتجات النسيجية
القاعدة الفنية الأردنية ٢٠١٩/٢٢، بطاقة البيان - بطاقة بيان المنتجات الصناعية.